

ORION



400 PB ORION



800 ORION

						A	B	C	kg
200 PA	13/15	20	500	1	1060	840	1100	165	
300 PA	15/20	20/25	630	1	1060	840	1365	180	
300 PB	15/20	20/25	630	1	1270	1000	1070	180	
400 PA	20/25	30/35	700	1	1270	1000	1280	185	
400 PB	20/25	30/35	700	1	1350	1220	1230	215	
500 PB	20/25	30/35	700	1	1350	1220	1290	225	
600 PB	20/25	30/35	700	1	1350	1220	1420	235	
	600	20/25	30/35	700	2	2780	1000	1170	385
	800	20/25	30/35	700	2	3125	1060	1275	435
	1000	20/25	30/35	700	2	3260	1220	1300	450

ITA

Orion è un atomizzatore con ventilatori assiali di diverse dimensioni che si distingue per la sua versatilità e la qualità dei suoi componenti. Adatto a realizzare trattamenti a medio e alto volume in numerose coltivazioni di piccole-medie dimensioni, è disponibile sia nella versione portata con cisterne da 200, 300, 400, 500 e 600 litri, sia in quella trainata con cisterne da 600, 800 e 1000 litri.

Equipaggiamento standard: Telaio zincato a caldo • Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Convogliatore zincato a caldo • Elica con pale in nylon vetro • Moltiplicatore a una velocità con folle su portati, due velocità con folle su trainati • Doppi getti in ottone antigoccia • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo del circuito • Gruppo di comando al trattore • Filtro di aspirazione con valvola • Pompa a membrane da 50 a 120 l/min • Aggitatore idraulico • Raccorderia in ottone • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Assali regolabili in altezza e in larghezza • Scarico ecologico nei trainati

ENG

Orion is a sprayer equipped with axial fan of various diameters, that stands out for its versatility and the quality of its components. It is suitable for medium and high volume treatments on different crops of small-medium dimensions and it is available in the mounted version with tanks of 200, 300, 400, 500 and 600 liters and in the trailed version with tanks of 600, 800 and 1000 liters.

Standard equipment: Hot galvanized frame • Polyethylene tank • External pipe for tank level • Hot galvanized and enamelled conveyor • Propeller with nylon-glass blades • Gearbox with one speed plus neutral position in mounted versions, two speeds plus neutral position in trailed versions • Double anti-drip brass jets • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device • Central control device in the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 50 to 120 l/min • Hydraulic stirrer • Brass fittings • Height- and length- adjustable drawbar • Height- and width- adjustable axles • Ecological-drain (on trailed versions)

FRA

Orion est un atomiseur avec ventilateur axial de différent diamètre, qui se va distinguer pour sa polyvalence et la qualité de ses composants. Adaptés pour traitements à moyen et haut volume dans de nombreuses cultures de petites-moyennes dimensions, est disponible dans les deux versions, portées avec réservoirs de 200, 300, 400, 500 et 600 litres, ainsi que la version tractée avec réservoirs de 600, 800 et 1000 litres.

Equipement standard : Châssis galvanisé à chaud • Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Convoyeur galvanisé à chaud • Hélice avec pales plastique • Multiplicateur à une vitesse et point mort sur portes, deux vitesses et point mort sur traines • Double jets en laiton avec antigoutte • Réservoir lave-mains • Réservoir de rinçage du circuit • Groupe de commande au tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe à pistons-membranes de 50 à 120 l/min • Hydro-mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglables en hauteur et en largeur • Rinçage Ecoplus (sur tractés)

DEU

Orion ist ein Zerstäuber mit Axial-Ventilatoren von unterschiedlichem Durchmesser, der sich durch seinen vielseitigen Einsatz und die Qualität seiner Komponenten auszeichnet. Diese Maschine eignet sich für Behandlungen auf mittlerem bis hohem Volumen von zahlreichen kleinen bis mittleren Kulturen. Sie ist in aufgesattelter Version mit Tank-Kapazität von 200, 300, 400, 500, 600 Liter und gezogene Version mit Tank-Kapazität von 600, 800 und 1000 Liter erhältlich.

Standardausrüstung: Feuerverzinkter Rahmen • Polyethylentank • Schlauchförmiger Tank-Pegelmesser • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse • Propellerflügel aus Glasfibrerkunststoff • Ein-Gang-Getriebe mit Leerlauf bei aufgesattelten Modellen, Zwei-Gang-Getriebe mit Leerlauf bei gezogenen Modellen • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem • Bedienungseinheit an der Zugmaschine • Ansaugfilter mit Ventil • Membranpumpe von 50 bis 120 l/min • Hydraulischer Mischer • Verbindungsstücke aus Messing • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel • In Höhe und Breite verstellbare Achsen • Kit umweltfreundlicher ablauf (für gezogene modelle)

ESP

Orion es un atomizador con ventilador axial de diferentes diámetros, que se distingue para su versatilidad y la calidad de sus componentes. Ideal para realizar tratamientos en medio y alto volumen en varios cultivos de pequeñas/medianas dimensiones, es disponible tanto en la versión suspendida con depósitos de 200, 300, 400, 500 y 600 litros y en la versión arrastrada con depósitos de 600, 800 y 1000 litros.

Dotación estándar: Chasis galvanizado en caliente • Depósito de polietileno • Caño externo para el nivel • Ventilador galvanizado en caliente • Helice con palas de nylon vidrio • Multiplicador con una velocidad y punto muerto en los suspendidos, dos velocidades y punto muerto en arrastrados • Doble boquillas de latón antigotas • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito • Mando en el tractor • Filtro de aspiración con válvula • Bomba de membranas de 50 a 120 l/min • Mezclador hidráulico • Racores de latón • Tiro ajustable en alto y en largo • Ejes ajustables en alto y en ancho • Escape Ecológico (en versiones arrastadas)